

لدى مقام عدالة محكمة دبي الابتدائية العمالية الموقرة

الدعوى رقم / 2024 عمالي

حافطة مستندات

مقدمة من المدعي : شهزاد رضا سيد حسن رضا رضوى

م	البيان
1	الإحالة.
2	صورة من عقد العمل .
3	رسائل التواصل مع المدعى عليه
4	مستند التسوية
5	خطاب عرض العمل

فقط عدد (5) مستند

توقيع المدعي /

Affidavit

I am the undersigned/
, ----- national- certify that I am fully responsible of the information and data entered throughout Al Barsha Government Services Center As I reviewed all the information before filing the case, and I approved it, and that all my claims mentioned in the statement of claims according to my request, where I accepted in this request no. ----- Of the year of 2022, moreover I have received the date of the next hearing dated on ----/----/2022, and the case number is: (-----/2022 labor partial).

I will be the sole responsible in case of my absence during the first hearing.

This is my acknowledgement

Affiant/

I acknowledge that my requests in the statement of claims are:

Claim Type	signature
1-Joining Date	
2-Last working date	
3-Reason of termination contract	
4-Late Salaries allowance	
5-Salaries Deductions Allowance	
6-Annual leave allowance	
7-Arbitrary dismissal allowance	
8-Warning allowance	
9-End of service gratuity	
10-Accommodation allowance	
11-Working hours allowance	
12-Working in holidays allowance	
13-Work injury allowance	
14-Return ticket	

This is my acknowledgement

Affiant/

إقرار

أقر أن الموقع أدناه / شهزاد رضا سيد حسن رضا رضوى الجنسية باكستان - بأنني مسئول مسئولية كاملة عن المعلومات والبيانات المدخلة من قبل مركز البرشاء للخدمات الحكومية وأنني اطلعت على جميع المعلومات قبل تسجيل الدعوى ووافقت عليها وإن كافة طلباتي الواردة بصحيفة الدعوى بناء على طلبي ووافقت عليها وذلك في الطلب رقم ----- لسنة 2024 ، كما أقر باستلامي ميعاد أول جلسة والتي تحددت في يومالموافق --- /---/ 2024 وأن الدعوى رقمها لسنة أمام محكمة دبي العمالية الجزئية ، الدائرة (....) واتحمل المسؤولية القانونية وحدي في حاله عدم حضور الجلسة الأولى .

وهذا إقرار مني بذلك،

المقر بما فيه/

وأقر بأن طلباتي العمالية في صحيفة الدعوى هي

نوع المطالبة	التوقيع
1-تاريخ بداية العمل	
2-تاريخ نهاية العمل	
3-سبب انتهاء عقد العمل	
4-بدل رواتب متأخرة	
5-بدل خصومات رواتب	
6-بدل إجازة سنوية	
7-بدل الفصل التعسفي	
8-بدل الإنذار	
9-بدل مكافأة نهاية الخدمة	
10-بدل رسوم الإقامة	
11-بدل ساعات العمل	
12-بدل عمل العطلات	
13-بدل إصابة العمل	
14-تذكيرة العودة	

وهذا إقرار مني بذلك

المقر بما فيه/

UNDERTAKING

I, the undersigned/
shall have the full responsibility for all information and
data entered by Al Barsha Government Services Center.

I further admit that my details and the details of the
defendant

(including but not limited to Address, Phone No, email)
mentioned in statement of claim and the online
application are true and correct, and that I have examined
and accepted all this information before the case is
registered

in the application No. of 2022 .

I also acknowledge to have received

the date of first hearing / / 2022

in the case No /2022

and hold the whole responsibility individually in case such
information is found false or in case I have been absent
from the first hearing.

Deponent

إقرار

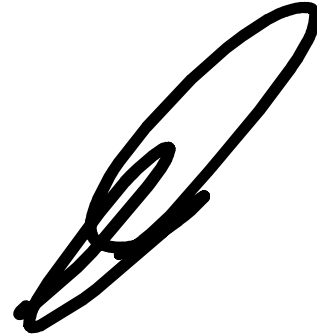
أقر أنا الموقع ادناه / شهزاد رضا سيد حسن رضا رضوى
الجنسية/ باكستان
بأنني مسئول مسئولية كاملة عن المعلومات
والبيانات المدخلة من قبل مركز البرشاء للخدمات
الحكومية كما اتعهد بصحة بياناتي وبيانات المدعي
عليه

(العنوان ؛ الهاتف ؛ البريد الإلكتروني)
الواردة في اللائحة والطلب الإلكتروني .
وأني اطلعت على جميع المعلومات قبل تسجيل
الدعوى ووافقت عليها وصممت على هذه الطلبات .
وذلك في الطلب رقم لسنة 2024

كما اقر بانني استلمت تاريخ الجلسة الأولى
بتاريخ / / 2024
في الدعوى العمالي رقم
لسنة 2024

واتحمل المسؤولية القانونية وحدي في حالة عدم
صحة المعلومات الواردة وفي حال عدم الحضور
للجلسة الاولى . وهذا إقرار مني بذلك ،

المقر بما فيه /



المدعي

اسم الشخص:	شهزآم رضا سيد حسن رضا رضوى	الجنسية:	باكستان	تاريخ أول يوم عمل:	08/23/2023
تاريخ آخر يوم عمل:		رقم الجواز:	FP9892803	تاريخ انتهاء الجواز:	17/08/2026
رقم تصريح العمل:	108392576	نوع تصريح العمل:	تصريح عمل الكتروني جديد	الوظيفة طبقاً للعقد:	موظف مبيعات
الوظيفة المدعى بها:	موظف مبيعات	جهة العمل:	دبي	السكن:	دبي
رقم الهوية:	784199262617386	رقم الهاتف المتحرك للموظف:	0563482227	رقم هاتف متحرك آخر للموظف:	
البريد الالكتروني:	shehzam.diamondcityre@gmail.com				

المدعي عليه

إسم المنشأة: ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

بيانات التواصل مع المنشأة (طبقاً لعقد العمل)

رقم منشأة:	1696950	رقم الرخصة:	1153336	تاريخ انتهاء الرخصة:	19/03/2025
الشكل القانوني:		الإمارة:	دبي	المنطقة:	دبي
الشارع:	خليج الأعمال	مكتب العمل:	دبي	صندوق البريد:	2222
الهاتف المحمول:		الهاتف الأرضي:	043889962	الفاكس:	
البريد الالكتروني:					

يمثلها

الاسم:	دينيس اكسينوى	الجنسية:	مولدافيا	رقم الجواز:	AB1281500
الصفة:	مالك	الإمارة:	دبي	المنطقة:	دبي
الشارع:	بر دبي	الهاتف المحمول:	0585866809		

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة:	0525106276	العنوان:	14th floor, Westburry Tower, Business Bay, Dubai
--------------------------------------	------------	----------	---

تفاصيل علاقة العمل

نوع العقد:	محدد	تاريخ البداية:	22/08/2023	تاريخ الإنتهاء:	22/08/2025
تاريخ إصدار تصريح العمل:	23/08/2023	تاريخ إنتهاء تصريح العمل:	22/08/2025	الراتب الإجمالي المدعى به:	1
الراتب الإجمالي طبقاً للعقد:	1	الراتب الأساسي:	1	بدل السكن:	0
بدل المواصلات:	0	بدل آخر 1:	0	بدل آخر 2:	0
بدل آخر 3:	0	بدل آخر 4:	0	شروط أخرى A:	
شروط أخرى B:		تاريخ تقديم الشكوى:	25/05/2024	نوع التغطية:	بوليصة التأمين
سبب نهاية العمل:	علاقة العمل مستمرة				

توقيع المدعي



عبر الهاتف

المطالبات العمالية

رقم المسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببديل ارباح وعمولة	64000	01/02/2024	31/03/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		64000		

لذلك يطالب المدعي من عدالة المحكمة تسجيل الدعوى والإعلان المدعي عليها بصورة من لائقها والحكم بإلزامها بان تؤدي للمدعي مبلغ إجمالي (64000) درهم وإلزامها بالرسوم والمصاريف

توقيع المدعي

 Approved 29/05/2024	عبر الهاتف
---	------------

Employee Remarks / افاده العامل

تم التواصل بالانجليزيه مع السيد / شهزام رضا سيد حسن رضا رضوى هاتف رقم 0563482227 تم التأكد من صفته من خلال تاريخ الميلاد 26/02/1992 رقم الهوية 784199262617386 / افاد بالاتي / اول يوم عمل 12 يونيو 2023 اخر يوم عمل 4 يناير 2024 تم اقالته بذات التاريخ / افاد بالمطالبة بالاتي / المطالبة ببذل ارباح وعمولة مبلغ 64000 درهم من 01/02/2024 الي 31/03/2024 / تم افادته برد المنشاه / الا انه رفض وافاد برغبته احاله الشكوي رقم MB266541744AE المقيدة بتاريخ 25/05/2024 الي المحكمه / (وكما أقر بأن أقوم بقيد الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والالتزام بمتابعة الدعوى. وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة، كما أقر بأن أقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي او البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكتروني بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الالغاء فور انتهاء التصريح ، وعليه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الالتزام سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك دبي ارجان بنايه السايا ريذيدنس بلوكEالطابق 8 شقه رقم 802 shehzam.diamondcityre@gmail.com

Employee Signature / توقيع العامل

عبر الهاتف

Employer Remarks / افاده صاحب العمل

تم التواصل مع المنشأة المشكو ضدها (ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م) على هاتف رقم (0525106276) أجاب السيد (محمد صبيح اكود ماليكال سيد محمد اسحاق تنغل اكود) بصفته (مندوب مخول) وتم التحدث معه باللغة (الانجليزيه) وتم التأكد من صفته من خلال تاريخ الميلاد (13/07/1999) رقم الجواز أو الهوية (784199949483574) طلب مهله لمراجعته مدير المنشأة / تم افادته باحاله الشكوي للقضاء كما وافر بأن طرق التواصل والأعلان القضائي للشكوى العماليه رقم MB266541744AE المقيدة بتاريخ 25/05/2024 هاتف رقم 0525106276 البريد الالكتروني A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE العنوان دبي بيزنس باي ويست دراي اوفيس تاور الطابق 14 مكتب رقم 1410 الرقم المكاني لا يتذكر

Employer Signature / توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

Ministry Legal Researcher Remarks / افاده الباحث القانوني

نظرًا لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين نرى احالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته
Ministry Legal Researcher Signature / توقيع الباحث القانوني



29/05/2024

ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: SHEHZAM RAZA SYED HASAN RAZA RIZVI of PAKISTAN national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوماً للكافة بموجب هذا الإقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه شهزآم رضا سيد حسن رضا رضوى باكستان. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة اقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة اقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات إضافة: على أن يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 أشهر من تاريخ إحالة الشكوى إلى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون إخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- إذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهداً على ذلك أمهر توقيعى بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد أعلاه

المقر بما فيه

الاسم: SHEHZAM RAZA SYED HASAN RAZA RIZVI



التوقيع:

غير النافذ

التاريخ: 29/05/2024

29/05/2024

رقم الهاتف المتحرك: 0563482227



طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

بيانات المنشأة

اسم المنشأة					ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م
					A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C
بيانات التواصل مع المنشأة (طبقا لعقد العمل)					
رقم المنشأة	1696950	رقم الرخصة	1153336	تاريخ انتهاء الرخصة	19/03/2025
الشكل القانوني	ذات مسؤولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
الشارع		مكتب العمل	دبي	صندوق البريد	2222
رقم الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	0525106276	رقم الفاكس	
البريد الالكتروني	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE				

يمثلها

الاسم	الجنسية	رقم جواز السفر
الصفة	الامارة	المنطقة
رقم الهاتف المتحرك		

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة	0525106276
عنوان البريد الإلكتروني	shehzam.diamondcityre@gmail.com
رقم الفاكس	

بيانات الشخص

	اسم الشخص		شهزام رضا سيد حسن رضا رضوى		
			SHEHZAM RAZA SYED HASAN RAZA RIZVI		
	الجنسية	باكستان	تاريخ أول يوم عمل	23/08/2023 12:00:00 ص	
	تاريخ آخر يوم عمل		رقم جواز السفر	FP9892803	
رقم تصريح العمل	108392576	نوع تصريح العمل باللغة العربية	تصريح عمل الكتروني جديد	نوع نمط العمل	دوام كامل
تصنيف فئة الشخص	محدود المهارة	الوظيفة طبقا للعقد	موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية	موظف مبيعات
جهة العمل	دبي	السكن	دبي	تاريخ انتهاء جواز السفر للموظف	17/08/2026
رقم الهاتف المتحرك للعامل	0563482227	رقم الهوية الاماراتية	784199262617386		
عنوان	14th floor, Westburry Tower, Business Bay, Dubai				

بيانات العقد

الرقم المرجعي لعقد العمل	108392576	تاريخ اصدار تصريح العمل	23/08/2023	تاريخ انتهاء تصريح العمل	22/08/2025
نوع عقد العمل	محدد	تاريخ البداية	22/08/2023	تاريخ الانتهاء	22/08/2025
الراتب الاجمالي الفعلي	1	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	1	الراتب الاساسي	1
بدل السكن	0	بدل مواصلات	0	بدلات اخرى 1	0
بدلات اخرى 2	0	بدلات اخرى 3	0	بدلات اخرى 4	0
شروط اخرى A		شروط اخرى B			

سبب انتهاء العلاقة العمالية

المطالبات

م.	موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
1	المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببذل ارباح وعمولة	AED 64000

المطالبات العمالية

م.	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
134	المطالبة ببذل ارباح وعمولة	AED 64000	01/02/2024	31/03/2024
تعهد مقدم الطلب : أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه ، بأن مطالباتي تنحصر فيما ذكر في هذا الطلب ، وليست لدي أية مطالبات أخرى ، وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة				

الراتب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	اقل من عقد العمل
October	27/10/2023	1	لا
November	27/11/2023	1	لا
December	27/12/2023	1	لا
January	27/01/2024	1	لا
February	27/02/2024	1	لا
March	27/03/2024	1	لا
April	27/04/2024	1	لا



29/05/2024



تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة القديم N/A

رقم المنشأة الجديد 1696950

94

انثى

74

ذكر

168

مجموع العمال

إسم المنشأة إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م - A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C

الإمارة دبي

مكتب العمل دبي

الكيان القانوني ذات مسؤولية محدودة

القطاع منشأة خاصة

صفة المنشأة مفردة

جنسية المنشأة الإمارات

جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

نوع الرخصة تجارية

رقم الرخصة 1153336

صندوق بريد 2222

الفاكس N/A

المتحرك 0525106276

الهاتف N/A

العنوان مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية

تاريخ اصدار الرخصة 21/03/2023 تاريخ انتهاء الرخصة 19/03/2025

ملاحظات

تخضع إلى الضمان البنكي

نعم

أخرى المنشأة عليها

النشاط الإقتصادي 6201005 تصميم مواقع الشبكة المعلوماتية

ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	مخول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوى	مولدافيا	نعم	نعم	لا

عدد العمال حسب الجنسيات

أسوي	أفريقي	الفلبين-نيبال	هندي	إيراني	بنجلاديش	عربي	أجنبي	مواطن	باكستاني	المجموع
18	4	5	14	2	0	30	79	6	10	168

عدد العمال حسب المهن

المديرون	موظفو الدعم المكتبي	الأخصائيون	الوظائف البسيطة	عمال الخدمات و المبيعات	الفنيون و معاونون المهنيون	المجموع
1	2	3	3	154	5	168

تصاريح فردية الموافق عليها خلال آخر شهرين 18

تصاريح منتهية 1

بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهارية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
-----------------	---------	-----------	---------------

(0	0	1	1
(0	0	3	2
(0	0	5	3
(0	1	2	4
(0	5	154	5
(0	0	3	9

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	4	31/03/2023	01/03/2023

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	167	31/05/2024	01/05/2024
0	0	0	173	29/02/2024	01/02/2024
0	0	0	174	31/01/2024	01/01/2024
0	0	0	173	31/12/2023	01/12/2023

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
--------------	----------------	---------------	----------------

رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	587847	رقم الرخصة
Company Name	KIDZ EDUCATION TECHNOLOGY L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	KIDZ EDUCATION TECHNOLOGY L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	11/11/2023	تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S #	561637716	الرقم العالمي
Register No.	1903699	رقم السجل التجاري
Issue Date	12/11/2006	تاريخ الإصدار
Main License No.	587847	رقم الرخصة الأم
DCCI No.	305479	عضوية الغرفة

الأطراف / License Members

Share / المصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./الرقم
	Manager / مدير	United Kingdom / بريطانيا	أولوفاجينمي أوساكولو أولوانيجا OLUWAFUJINMI OSAKPOLO OLUANUIGA	1068596

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Information Technology Network Services	خدمات شبكات تقنية المعلومات
Management Consultancies	استشارات وإشارات إدارية
Professional & Management Development Training	التدريب في مجال التطوير المهني الإداري
Technical & Occupational Skills Training	التدريب على المهارات المهنية التقنية
Computer Training	التدريب في مجال الحاسوب
Web-Design	(تصميم مواقع الشبكة المعلوماتية) الانترنت

العنوان / Address

Phone No	971-4-2989802	هاتف	P.O. Box	83419	صندوق بريد
Fax No	971-4-2981133	فاكس	Parcel ID	127-1285	رقم الطلقة
Mobile No	971-50-5858784	هاتف محمول	Email / البريد الإلكتروني		

ملك فهد احمد عبدالكريم الزرعوني- هوز العز حيرة M:09 مكاتب رقم

الملاحظات / Remarks

تم تغيير الموقع في 26/9/2013
تم نقل الموقع في 25/09/2018

Print Date 16/02/2023 13:19 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14842425 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال الرسائل القصيرة أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دبي/الإسلامات) للحصول على إيصال الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Dubai/Elisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً لمدة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة دون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



Contract preview
معاينة العقد



Transaction Number	MB250663413AE	MB250663413AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	wage stipulated in the employment contract, which is paid to the worker in consideration of his work under the employment contract, on a Commission Based Wage (30 %) basis, Total Salary: 1 AED	الراتب الذي يُلصق عليه عقد العمل، والذي يُعطى للعامل لقاء عمله بموجب عقد العمل اجر على اساس العمولة (30 %) الراتب الإجمالي: 1 درهم إماراتي	البند الثالث (تفاصيل الأجر)
Article (4) (Additional Terms)	Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	بمع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	البند الرابع (الشروط الإضافية)
Article (5)	The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يحل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات وإبداء في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها	البند الخامس
Article (6) (Declarations)	1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein 2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply	1. أقر الطرفان بالموافقة على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توفيرة من الطرفين 2. تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات الملزمة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد	البند السادس (الإقرارات)

Document Signed Electronically

المستند موقع إلكترونيا

Ministry approval

اعتماد الوزارة

Second Party's Signature

توقيع الطرف الثاني

First Party's Signature

توقيع الطرف الأول

SHB-ZAM RAZA SHB-HASAN RAZA RQV1

شورام رضا سجاد حسن رضا راقون

DEMS-AMNDI

دعوس المندوبون

ST238351189AE



عرض عمل لعقد مُحدد المدة (دوام كامل)

Job Offer for Limited Term Employment Contract (Full Work)

Job Offer No.: **ST238351189AE**

رقم العرض : **ST238351189AE**

إنه في يوم الثلاثاء الموافق 22/08/2023 في دولة الإمارات

It is on **Tuesday** Corresponding to 22/08/2023 in UAE

منشأة (الاسم) : **ايه اكس كابيتال للعقارات ش.م.م**

Establishment Name : **A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C**

رقم المنشأة : **1696950**

Establishment No : **1696950**

رقم مميز :

Special Number :

الشكل القانوني :

Legal Form :

Address Emirate : **Dubai**

العنوان الإمارة : **دبي**

District : **DUBAI**

المنطقة : **دبي**

Street : **BUSINESS BAY**

الشارع : **خليج الأعمال**

Land Line : **043889962**

الهاتف الأرضي : **043889962**

Mobile : **0585866809**

الهاتف المحمول : **0585866809**

P.O. Box No. : **340777**

صندوق البريد : **340777**

Email : **a.alhamwi@axcapital.ae**

البريد الإلكتروني : **a.alhamwi@axcapital.ae**

Fax : **040000000**

الفاكس : **040000000**

Represented by

ويطلبها

Name : **DENIS AXINOI**

الاسم : **دينيس اكسينوي**

Passport No : **AB1281500**

رقم الجواز : **AB1281500**

Nationality : **MOLDAVIA**

الجنسية : **مولدافيا**

Title : **OWNER**

الصفة : **مالك**

Address Emirate : **Dubai**

العنوان الإمارة : **دبي**

District : **DUBAI**

المنطقة : **دبي**

Street : **BURDUBAI**

الشارع : **بر دبي**

Land Line : **043889962**

الهاتف الأرضي : **043889962**

Mobile : **0585866809**

الهاتف المحمول : **0585866809**

P.O. Box No. : **340777**

صندوق البريد : **340777**

Email : **a.alhamwi@axcapital.ae**

البريد الإلكتروني : **a.alhamwi@axcapital.ae**

Fax : **040000000**

الفاكس : **040000000**

Hereinafter referred to as (The First Party) in this Job Offer and the Annex thereof.

To hire :

في تشغيل:

Mr./Ms :

السيد :

Name : **SHEHZAM RAZA SYED HASAN RAZA RIZVI**

الاسم : **شهباز رضا سيد حسن رضا رضوي**

Nationality : **PAKISTAN**

الجنسية : **باكستان**

Passport No : **FP9892803**

رقم جواز السفر : **FP9892803**

- - ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الثاني أو العامل / أو العاملة في عقد العمل وملحقه .

Hereinafter referred to as (The Second Party/ Worker) in this Job Offer and the Annex thereof.

وَيُشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1 و 2) معاً (بالطرفين / أو الطرفان) في عرض العمل وملحقه .

Both the First Party and the Second Party are hereinafter referred to as (The Parties/ Both Parties) in this Job Offer and Annex thereof.

تمهيد:

حيث أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه (أو لديها) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام (أو قامت) بتقديم هذا العرض إليه (أو إليها) متضمناً الآتي:

Preamble

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this Job Offer including the following terms:

البند (الأول)

يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بـ مهنة / أو وظيفة موظف مبيعات ، بدولة الامارات العربية المتحدة في إمارة دبي (تحديد الإمارة حقل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يومياً بنمط العمل دوام كامل

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type Full Work

The Second Party shall take 30 annual vacation days

البند (الثاني)

يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض محدد المدة بستين ، وتبدأ المدة من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مُستقداً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة.

Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of two years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

البند (الثالث)

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6 شهر)

Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

البند (الرابع)

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويلتزم الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

(البند الخامس)

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أو أجر بالعمولة (بنسبة 1درهم إماراتي(ثلاثون) % من قيمة الارباح / أو المبيعات) ويشمل هذا الأجر الآتي:

الأجر الاساسي ومقداره : (واحد درهم إماراتي)1درهم إماراتي

البدلات

بدل سكن :

: أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تقرها الوزارة

Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Commission Based Wage 1 AED (Thirty) % . Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 1(One)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances :

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

البند (السادس)

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يُبرم بناءً على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يُلزم أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقده مع الطرف الآخر بغير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يُنهي العلاقة بإرادته المنفردة كافة التبعات القانونية

المرتتبة على ذلك وفقاً لما هو مُحدد بملحق هذا العرض وفقاً لأية أنظمة قانونية أخرى سارية بالوزارة . وتنتهي علاقة العمل بين الطرفين إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند (2) من بنود مُلحق هذا العرض.

Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent, provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end if any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

البند (السابع)

يقر الطرف الأول بأنه أطلع الطرف الثاني تفصيلياً على كافة البنود الواردة في مُلحق هذا العرض (سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة

Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

البند (الثامن)

يُقر الطرف الثاني بأنه أطلع تفصيلياً على كافة البنود الواردة في مُلحق هذا العرض (سبعة بنود) وعلم بكافة ما تضمنته من أحكام. كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة.

Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

البند (التاسع)

يُقر الطرفان بأنَّ كافة بنود مُلحق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، ومُكملة له تماماً ، ويلتزمان بكل ما ورد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يُبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف إنهاء العقد في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإهاء (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة . مع سداد مقابل الإنهاء للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في (أشهر 1) .

Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Months) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Worker's total wage in (1 Months).

البنء (العاشر)

لا توجد شروط اضافية

Tenth Article

There are no additional conditions

22/08/2023 08:52 AM

ABDALLA ALI ABDALLA MOHAMED ZAMANI - MS202274576 - DOCUMENTS FOR GOVERNMENT TRANSTIONS

إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
1696950	ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م	A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
1153336	-	الإمارات	169
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المشأة	
21/03/2023	19/03/2025	الوساطة في بيع العقارات وشرائها،الوساطة في تاجير العقارات	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB261688896AE	تحديث بيانات المنشأة	04/03/2024	منجز
الإسم	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
MUHAMMED SABEEH AKKOD MALIYAKK	0525106276		04/03/2024
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
جيمس الكسندر لينش	بائع	لم يتوفر أي عقود مشاريع أو فواتير و لا مركبات	

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024

إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب
تلال البرشا-تيكوم	الشيخ زايد	كونكورد تاور	31	3101
رقم الشارع	عنواني / مكاني	نوع المنشأة	مساحة المنشأة	عدد الغرف
11	1406477044	مكتب	1273	0
العنوان				
مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية				
عدد الطاولات المكتبية	لديك عقود مباشرة	لديك عقود باطن	عدد المستودعات	قيمة ايجار المستودعات
0	False	False	0	
عدد المركبات	قيمة عقد الإيجار	عدد المكائن والمعدات	بداية-نهاية العقد	
	1469928	0	15/01/2023 - 14/05/2024	
لديك اقرار ضريبي	رقم التسجيل الضريبي	رقم الهاتف	رقم المحمول	البريد الإلكتروني
False			0525106276	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE
إنستغرام	فيسبوك	تويتر	الموقع الإلكتروني	سناپ شات
			www.axcapital.ae	
مواعيد عمل المنشأة				
الأحد مغلقة				
الاثنين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الثلاثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الأربعاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الخميس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الجمعة 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
السبت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

*ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024

إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

عام
* النشاط التجاري من الرخصة التجارية؟
الوساطة في تأجير العقارات - خدمات الإشراف الإداري للعقارات - الوساطة في بيع العقارات و شرائها
* وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (إن وجد) ؟
14
عدد المكاتب (إن وجد) ؟
68
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
00
عدد المكائن والمعدات (إن وجد) ؟
105
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
00
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو فواتير البيع) (إن وجد) ؟
00
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
00
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشأة عبارة عن مكتب و يقع في برج تجاري و يحتوي على استقبال 14 غرفة عبارة عن مكاتب و 68 مكتب و 5 قاعات اجتماعات و 100 جهاز حاسب إلي و 5 طابعات

*ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

عدد العمال المتواجدين اثناء الزيارة ؟
25
ما هو نوع الرخصة ؟
اخرى

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

الصور الخارجية

*ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

الصور الداخلية

*ملاحظة التقرير سلة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



مركز الإتصال 800-665
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن
Download Now



13/06/2024

04:17:51 م

51584376-MS201442969-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3

مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

التاريخ : الثلاثاء ١٢ مايو ٢٠٢٣

خطاب عرض عمل

عزيزي شهزاد،

نيابة عن شركة إيه اكس كابتال العقارية، يسرنا أن نقدم لك عرض العمل هذا:

١. الاسم: شهزاد رضا
٢. المنصب: مستشار عقاري
٣. المدير المباشر: ديمتري يفانوف
٤. الموقع: إيه اكس كابتال، الطابق الرابع عشر، برج وسري، الخليج التجاري
٥. تاريخ البدء: الاثنين ١٢ يونيو ٢٠٢٣
٦. العمولة:
 - ٣٠% من إجمالي صولة كل صفقة للترقية إلى المستوى التالي يجب على المستشار:
 - أ. إجازة ثلاث صفقات على الأقل؛ و
 - ب. بيع عقارات بقيمة لا تقل عن ٥ مليون درهم إماراتي
 - ثم ٤٠% من العمولة الإجمالية لكل صفقة.
 - ٦٥% من إجمالي صولة عمليات البيع المحتملة التي جُلبت شخصياً
٧. ساعات العمل:
 - من الإثنين إلى الجمعة من الساعة ٩:٣٠ صباحاً حتى ٦:٣٠ مساءً.
 - السبت من الساعة ١١:٠٠ صباحاً حتى ٣:٠٠ مساءً.
 - ٢٤ يوم عمل في السنة.
٨. الإجازات السنوية: أساسي حسب قانون العمل الإماراتي.
٩. التأمين الصحي: تنفع إيه اكس كابتال بكلفة رخصة ريزا الأولية للوسطاء العقاريين. ويتنفع الموظف تكاليف تجديد الترخيص العقاري سنوياً.
١٠. رخصة ريزا: يتم توفير هاتف مترك للامستخدام الحصري للعمل. يتحمل المستشار استخدام الهاتف. الحد الأدنى ١٠٠٠ درهم إماراتي شهرياً.
١١. هاتف الشركة: يستخدم الموظف جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص به للعمل.
١٢. جهاز الكمبيوتر المحمول: تكاليف



"المترجم بهذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل. ونقدم إلى من يهمه الأمر"

"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

١٣. شروط العمل

تخضع كافة شروط العمل لقانون العمل الإماراتي وسياسات الشركة.

يخضع صلك مع شركة ايه اكس كابتال العقارية ل:

١. استيفاء متطلبات الحصول على التأشيرة الإماراتية بما في ذلك إلغاء الإقامة من قبل صاحب العمل الحالي.

٢. فترة تجربة قدرها ٦ أشهر حسب قانون العمل الإماراتي..

لقبول هذا العرض رسمياً، يرجى توقيع عرض العمل هذا وإعادته إلى شركة ايه اكس كابتال العقارية.

توقيع المرشح للتوظيف

هشام الأسد (رئيس قسم الترقية)

مسؤول التوظيف: سيسكا ماجي

١. يخضع عرض العمل هذا للتوقيع عقد العمل الرسمي لدى ايه اكس كابتال العقارية
٢. يبطل عرض العمل هذا من تلقاء نفسه، إذا لم تبدأ العمل في التاريخ المذكور.

REF: TC-BB-46134



* المترجم هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل، وتقديم الإقرار بهذه الأمر

"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

Date: Tuesday 16th May 2023

JOB OFFER LETTER

Dear Shehzam,

On behalf of AX CAPITAL Real Estate, we are pleased to present you this job offer:

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Name: | Shehzam Raza |
| 2. Position: | Property Consultant |
| 3. Reporting to: | Dmitrii Ivanov |
| 4. Location: | AX CAPITAL, 14 th Floor Westburry Tower, Business Bay. |
| 5. Start date: | Monday 12 th June 2023 |
| 6. Commission: | For off-plan leads generated by AX CAPITAL
- 30% of gross commission per deal
To move to next level consultant must have:
i. Completed a minimum of 3 deals; and
ii. Sold a minimum of AED5m in property value
- Then; 40% of gross commission per deal.
- 65% of gross commission for all self-generated leads.
Mon to Fri 9:30am - 6:30pm, Sat 11:00am - 5:00pm. |
| 7. Working hours: | |
| 8. Annual leave: | 24 working days per year. |
| 9. Health insurance: | Basic as per UAE Labour Law. |
| 10. RERA License: | Initial RERA Broker Licence paid by AX CAPITAL.
Each year RERA Renewal to be paid by the employee. |
| 11. Company phone: | A mobile phone is provided exclusively for work use.
Phone usage charged to the consultant. Min. AED1,000 p/m. |
| 12. Laptop: | The Employee will use their own laptop for work. |
| 13. Terms of employment: | All subject to UAE Labour Law and company policies. |

Your employment with AX CAPITAL Real Estate is subject to:

1. Meeting requirements for UAE visa including cancellation from current employer.
2. A 6-month probation period as per UAE labour law.

To formally accept this offer*, please sign and return to AX CAPITAL Real Estate.

Candidate Signature

Hisham El Assaad (Head of Off Plan)

Recruiter: Jessica Magee

- *1. This offer is subject to signing the official employment contract with AX CAPITAL.
2. If you fail to join on the mentioned date, then this offer will be automatically void.

www.axcapital.ae

info@axcapital.ae

+971 4242 7373



SETTLEMENT AGREEMENT

Shehzam Raza

Dubai, United Arab Emirates

THIS SETTLEMENT AGREEMENT is made on the 4th January 2024.

BETWEEN

- (1) **A X CAPITAL Real Estate LLC**, a Limited Liability Company having its office at 3101-3110 Concord Tower, Al Safouh 2, Dubai Media City, Dubai, United Arab Emirates, ("the **Company**"). and
- (2) Shehzam Raza Pakistan Passport Holder Number FP9892803 at Dubai, UAE ("the **Employee** ").

Background

- A. The Employee's employment with the Company will terminate on the 4th January 2024 (the "**Termination Date**").
- B. The parties have entered into this agreement to record and implement the terms on which they have agreed to settle any claims which the Employee has or may have in connection with his/her employment, its termination or otherwise against the Company or its or their current or former officers or employees, whether contractual or statutory, under common law or otherwise and whether or not those claims are, are or could be, in the contemplation of the parties at the time of signing this agreement.
- C. The headings in this agreement are inserted for convenience only and shall not affect its construction.
- D. A reference to particular law is a reference to it as it is in force for the time being taking account of any amendment, extension, or re-enactment and includes any subordinate legislation for the time being in the force under it.

1. Contractual and statutory payments

- 1.1 The Employee will be paid through the Company's payroll in the usual way and will continue to receive other contractual benefits up to and including the Termination Date.
- 1.2 For information purposes only, a list of the payments to be made to the Employee is set out in Schedule 1 to this agreement.
- 1.3 The Company is entitled to deduct from any payments due to the Employee under the terms of this agreement any monies due from the employee to the Company, including in respect of any holiday that the Employee has taken in excess of his/her accrued entitlement as at the Termination Date.
- 1.4 Save as set out in this agreement, the employee has no other entitlement to salary or any contractual or other payment or benefits from the Company.

2. The Employee's Obligations up to and beyond the Termination Date

- 2.1 The Employee's employment with the Company will terminate on the Termination Date. While the employee's employment with the Company continues, all of the Employee's obligations under the Employee's contract of employment remain in full force and effect and the Employee may not work for or provide service to any other person or undertake any work on the Employee's own account.
 - 2.1.1 From 4th January 2024 until the Termination Date (without prejudice to the provisions of clause 12.2 of the Employee's contract of employment) the Employee will not be required to attend work, exercise powers or responsibilities and/or undertake their duties (the **Garden Leave**). During this period of Garden Leave, the Employee.
 - 2.1.2 will continue to receive his/her Remuneration and Benefits as applicable as usual;
 - 2.1.3 must not without the prior written permission of Denis Axinoi contract or deal with (or make any attempt to contract or deal with) any employee, office, consultant, supplier, client, shareholder, adviser or other business contract of the Company;
 - 2.1.4 will remain an employee of the Company, and, save as set out in this agreement, will continue to be bound by all his/her obligations to the Company;
 - 2.1.5 must comply with all the lawful directions given to him/her by the Company;
 - 2.1.6 must remain available to assist with the handover of his/her duties as may be required by the Company including but not limited to providing the Company with information relating to the

Company's business, contracts and historic, current or future transactions and copies of any correspondence sent or received by the Employee during his/her employment;

2.1.7 must not without the prior written permission of Denis Axinoi access any information technology systems of the Company; and

2.1.8 will continue to be sponsored by the Company for UAE residence visa and work purposes.

2.1.9 After the Termination Date, the Employee will comply with those terms which expressly or impliedly apply after termination of the contract of employment (including, without limitation, those relating to confidential information and terms of the post termination restrictions).

2.2 The employee agrees to provide all reasonable co-operation requested by the Company in relation to any litigation and/or any investigation of the operations or activities of the Company by any regulatory, judicial or fiscal body or authority relating to a business area in which the Employee has worked, including co-operating with any internal investigation by the Company. The Company will give the employee reasonable notice of the co-operation required.

3. Deferred Compensation

The parties acknowledge and agree that certain commissions resulting from business conducted by the Employee with third parties on the Company's behalf during the course of his/her employment remain unpaid as at the Termination Date (the "**Outstanding Commissions**"). Notwithstanding termination of employment and notwithstanding any agreement to the contrary, the Company unconditionally agrees that, on receipt of Outstanding Commissions, the portion thereof due to the Employee by virtue of his/her terms of employment shall be paid to the Employee with fourteen [14] days of receipt thereof by the Company. Accordingly, in consideration of this undertaking by the Company, the Employee irrevocably agrees to sign on request all documents required in accordance with clause 9.2.2.

4. Other benefits

4.1 Save as set out in this agreement, the Employee's entitlement to all benefits will cease with effect from Termination Date.

5. Tax

5.1 Where required to do so, the Company will withhold tax imposed by countries other than the UAE.

5.2 Subject to any legal requirement on the Company to withhold tax in any other jurisdiction, any tax considerations arising from the Employee's nationality or tax status in other Jurisdictions are for the Employee to address.

5.3 The Employee is responsible for tax which falls due in respect of any benefits provided under this agreement and/or other payments made or benefits received as a result of the termination of the Employee's employment (**Benefits**). Accordingly, the employee will indemnify and keep indemnified the Company in respect of all tax, social security, interest, penalties and/or costs in any jurisdiction arising in respect of the Benefits. If any competent authority makes a demand of the Company in respect of a sum falling under this indemnity, the Company will give to the Employee as much notice of the demand as it is able, and will provide copies of any relevant documents as quickly as it is able to.

6. Return of Company property

6.1 The Employee confirms that he/she will by the Termination Date (to the extent that this has not already been done and unless agreed otherwise) return to the Company all equipment (including but not limited to laptops, PCs security passes, charger cards, keys, computer disks, business cards, Company credit cards, mobile phones, SIM cards and charging cables) and all property (including confidential and proprietary documents and data, whether originals or copies) provided to the Employee or created in the course of his/her employment or his/her holding office with the Company or relating to or containing information relating to the Company and all other property belonging to the Company in the Employee's possession, custody or control. The Employee will not keep or make any copy of anything referred to in this paragraph.

6.2 If the Employee fails to return to the Company property belonging to it, the Company shall, without prejudice to any other remedy, be entitled to withhold any monies or part thereof due to the Employee from the Company.

7. Expenses

7.1 Provided that all outstanding expense claims are submitted to the Company no later than 21 days after the Termination Date, they will be dealt with in the usual way under the current expenses policy.

8. Confidentiality and conduct

8.1 The Employee acknowledges that the obligations of confidentiality (as expressed in his/her contract of employment or as implied by law) continue to apply and he/she will not without the consent in the writing of the Company divulge to any person, or use for the employee's own benefit or the benefit of any person, any information of a confidential nature concerning the business of the Company or of any customer or client of the Company which has come to the Employee's knowledge during the course of his/her employment with the Company. **Confidential Information** for this purpose includes, but is not limited to, information relating to the business, products, affairs and finances of the Company or its officers, agents and employees which is confidential to the Company at the time being or is treated by it as confidential or as a trade secret (such as but not limited to processes, policies, methods, technical data and know-how), including

all information relating to the Company's clients, suppliers or customers in whatever manner or form expressed (including but not limited to names of clients and customers and information concerning their dealings or affairs).

8.2 The Employee agrees without limitation in time:

- 8.2.1 he/she will keep the terms of this agreement and all discussions and other correspondence on the this subject confidential and not disclose them to any other person, except to the Employee's professional advisors, or a prospective and/or future employer (to whom the employee may confirm the fact that his/her service has been terminated and the existence of this agreement but not its contents) or a professional adviser, each of the whom have agreed to be bound by this restriction, and except as may be required by law or regulatory authorities (save that in such circumstances, he/she will notify the Company in advance of such requirement prior to disclosure, and will endeavor to be permitted to provide it on this basis) or with the Company's written consent.
- 8.2.2 he/she will not make any untrue statement in relation to the Company (or any of its officers and employees).
- 8.2.3 he/she will not make, publish, or cause to be made or published (whether directly or indirectly , or "on" or "off " the record) in relation to (a) the Company or (b) any current or former employee, agent or officer of the Company (the **Relevant Personnel**) or (c) any client or channel partners of the Company , any comment or statement (in writing or otherwise) which is disparaging, derogatory or damaging to it or its business, or which could reasonably be expected to be so disparaging, derogatory or damaging. This undertaking is given subject to any requirement the Employee may be placed under by a court of law or a regulatory body.

9. Warranties and undertakings

9.1 The Employee warrants that he/she:

- 9.1.1 is unaware of any matters relating to acts or omissions by him/her which if disclosed to the Company would or could relieve this Company of an obligation to make the payments referred to in this agreement. Such matters include but are not limited to any breach of the Employee's regulatory duties (if any) or obligations or any breach of the Employee's confidentiality obligations.
- 9.1.2 has not withheld or failed to disclose any material fact concerning the performance of the Employee's duties with the Company or any breach of any material term (express or implied) of the Employee's contract of employment or the Company's policies and procedures;
- 9.1.3 has been given an opportunity to receive independent legal advice on the terms and effect of this agreement;

9.1.4 has notified the Company of all complaints the Employee may have against it or any of its officers or employees arising out of the Employee's employment, its termination or otherwise; and

9.1.5 has not presented and will not present a claim to any Court or regulatory body in connection with his/her employment, its termination or otherwise.

9.2 The Employee undertakes:

9.2.1 that neither the Employee nor anyone acting on the Employee's behalf will present any further such claim; and

9.2.2 that he/she will cooperate and carry out such actions, including execution of such documents that the Company may request in connection with any and all processing required to cancel the Employee's UAE residence visa (and that of any sponsored dependents), identification or employment card, or any other registrations or filings for the Employee in the name of the Company with the authorities and/or any other end service form, and as otherwise required by the UAE authorities or as requested by the Company to ensure that the Employee's UAE visa is canceled within 30 days of the termination of the Employee's employment in accordance with the UAE Labour Law.

10. Breach of the terms of this agreement

10.1 The Employee acknowledges and agrees that the Company has agreed these terms in reliance on the undertakings, representations and warranties set out in this agreement and that, in the event of any material breach of these terms, the Company will be entitled to withhold any part of the sums due under this agreement which have not yet been paid as the date the Company becomes aware of the breach and any payments already made to the Employee under this agreement must be repaid to the Company immediately and will be recoverable by the Company as a debt.

11. Waiver of claims

11.1 The Employee agrees that he/she has not and will not institute any legal or dispute resolution proceedings whether under law, contract, legislation or otherwise in any country or jurisdiction, against the Company or any of the officers, servants, or agents.

11.2 The terms of this agreement are offered without any admission of liability and the Employee accepts that this agreement is in full and final settlement of all and any potential claims and other rights of action pursuant to law, contract, legislation or otherwise in any country or jurisdiction, including, in particular, any claim, breach of contract, unfair dismissal, discrimination, non-payment of incentive compensation, redundancy payment, and deductions from pay whatsoever and howsoever arising during or out of or in connection with [his/her position as a director of any Company, any other offices he/she holds, and] his/her

employment or its termination which he/she has against the Company or any of its officers, servants or agents.

11.2.1 The Employee Acknowledges that:

11.2.2 The waiver of claims in this agreement shall have effect irrespective of whether or not at the date of this agreement the Employee could be aware of such claims or have such claims in his/her express contemplation (including such claims of which the Employee becomes aware after the date of this agreement in whole or in part as a result of new legislation or the development of law or equity); and

11.2.3 If he/she institutes any other proceedings against the Company or any Relevant Personnel arising out of his/her employment or its termination, he/she will be liable to repay to the Company the loss suffered by the Company as a result of such proceedings.

11.3 The Employee acknowledges that he/she is not entitled to any compensation for the loss of any rights or benefits under any bonus plan, benefit, award or share plan operated by the Company or for loss of any other benefit, payment or award he/she may have received had his/her employment not terminated other than the payments provided for in this agreement.

12. Entire agreement

12.1 This agreement constitutes the entire agreement and understanding between the parties and supersedes all other agreements, both oral and in writing between the Employee and the Company other than the provisions of the employment contract which by their nature or context survive termination.

12.2 The Employee warrants that he/she has not manually or electronically amended the copy/copies of this agreement provided to him/her by the Company for signature, except where he/she has made the Company aware of such amendment.

13. Binding Effect

13.1 This agreement will become open and binding when signed by all parties and dated.

14. Governing law and jurisdiction

14.1 this agreement and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter of formation shall be governed by and construed in accordance with the law of the UAE.

14.2 Any dispute, difference, controversy or claim arising out of or in connection with this agreement, including (but not limited to) any question regarding its existence, validity,

interpretation, performance, discharge and applicable remedies, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the UAE Courts.

15. Counterparts

- 15.1 This agreement may be executed in any number of counterparts, each of which, when executed and delivered, shall constitute a duplicate original, but all the counterparts shall together constitute the one agreement.
- 15.2 This agreement has been entered into on the date stated at the beginning of it.

SCHEDULE 1: End of Service Entitlements

SIGNED BY:

On behalf of **A X CAPITAL Real Estate LLC**

.....
Name: Denis Axinai
(Authorized signatory of **A X CAPITAL Real Estate LLC**)

SIGNED BY:


.....
Name of Employee: Shehzam Raza
11/March/2024

SCHEDULE 1: END OF SERVICE ENTITLEMENTS

FINAL SETTLEMENT STATEMENT



DATE : 11th March 2024

A. EMPLOYMENT DETAILS :

Name of Employee	Shehzam Raza	Employee Salary Details (Monthly)	
Employee ID	236123		
Date of Joining	12-Jun-23	Basic Salary	.
Job Title	Property Consultant	Accommodation Allowance	.
Department	Primary	Transportation Allowance	.
Date Of Resignation	NA	Commission	Applicable
Date Of Termination	4-Jan-24		
Last day of Work	4-Jan-24		
Notice Period	.		
Total Days	207		
Absents	0		
Working Days	207	0 year, 207 days	

REMARKS : Termination - AX Company visa

B. SETTLEMENT DETAILS :

Commission	Note: Commissions from the developer are still due. Once the company has received the commission, payment will be made. This holds true even after the cancellation of the Residence.		111,692
Advance Salary	Salary advance refund		6

DEDUCTIONS:

Mobile & Internet Charges	Already deducted from previous commissions	inclusive @AED350 p/m	.
	Outstanding deductions	tel bill balance inclusive @AED350 p/m	(6,761)
Other Deductions	Badge Pin		(600)
	Parking Card		.
	Office Premise Access Card		(100)
	Mobile Phone		.
	Charging cable		(20)
	Laptop & Other accessories		
Penalty/Fines	Late / non deposit		.
TOTAL SETTLEMENT AMOUNT (AED)			104,216

C. UNDERTAKINGS :

I, **Shehzam Raza**, undertake that I have returned all company assets or agree to any charges above levied against items I have lost or damaged.

I understand that I do not have any rights to dispute these amounts, once this document is signed, in the future .

Employee Signature : 

Date : _____

D. AUTHORIZED SIGNATORY :

Checked & Approved by :	Checked & Approved by :	Checked & Approved by :	Approved by :	Comments:
Head of Department Hicham El Assaad	Human Resources Department Abdul Rahman Alhamwi	Accounts Department Muhammad Dilshad	CEO/COO Denis Axinovi/Victoria Shabalina	
Signature : 	Signature :	Signature :	Signature :	

14th Floor, Westbury Office Tower
Business bay, Dubai, UAE.

+ 971 4242 7373
www.axcapital.ae

Date: 18.01.2023
Name: Shehzam Raza

Pending Commission from
developer(Primary):

REAL ESTATE AGENT NAME	BUYER / TENANT	DEAL CLOSE DATE	DEAL CLOSE DATE	SELLER / DEVELOPER	PROJECT NAME	UNIT	Sales Price	REAL ESTATE AGENT COMISSION OUTSTANDING
Shehzam Raza	Javier Eloy Escamilla Mart	18-Sep-23	18.09.2023	Danube Properties Develop	Oceanz by Danube	OCZ-O1-F17-1712	2,681,000	111,986

Pending Commission from
Agent (Exclusive): N/A

Eligible Commission
(Primary):

Received Date	Developer Name	Project	Unit	Sales Prices	Agent	Deduction	Outstanding	Name	Remarks
16/02/2024	GJ RE Real Estate LLC	The Biltmore Residences Sufouh	1902	3,285,114	64,059.72	0.00	64,059.72	Shehzam Raza	Exclusive-David James
06/03/2024	GJ RE Real Estate LLC	The Biltmore Residences Sufouh	3004	1,832,002	47,632.04	0.00	47,632.04	Shehzam Raza	Exclusive -David James
					111,691.76	-	111,691.76		

Du Bill Deductions:

Name	Mobile No	DOJ	Month	DEDUCTION	
Shehzam Raza Syed Hasan Raza Rizvi	971522600288	12 Jun 2023	Jun-23	600	
			Jul-23	1,000	
			Aug-23	1,000	
			Sep-23	1,000	
			Oct-23	1,000	
			Nov-23	1,000	
			Dec-23	1,000	
			Jan-24	161	
			Total		6,761.29
			Balance		6761.29

Advance: N/A

Deductions: AED 600 for 3 AX Pins
AED 20 for Charging Cable
AED 100 for access card

Notes: AED 6 To be refunded as Submitted Advance Salary

دولة الامارات العربية المتحدة
UNITED ARAB EMIRATES



إقامة
RESIDENCE



دبي
Dubai

جهة الاصدار :
Place of Issue

عدد المرافقين :
Accompanied by

شهمزاد رضا سيد حسن رضا رضوى

SHEHZAM RAZA SYED HASAN RAZA RIZVI

ضابط مبيعات

SALES OFFICER

أيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م
A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C

2025/09/05

تاريخ الانتهاء :
Expiry Date

2023/09/06

تاريخ إصدار الإقامة :
Issue Date



التوقيع :
Sign.

تعتبر الإقامة لاغية إذا تجاوز حاملها الإقامة خارج دولة الإمارات مدة ستة أشهر

Residence Permit Become invalid bearer resides out of U.A.E for more than six months.

مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

٠٥٦١١٢٣٤٥٦

آخر ظهور ١٥:٢٠م

السيد/ ديليس، تحية طيبة وبعد،
أمل أن يكون كل شيء على ما يُرام
نصحتني السيد/ هشام بأن أرسل لك رسالة تفقن بالاحترام
اللازم.

أنا، شهزاد كنت أعمل في ايه اكس منذ يونيو ٢٠٢٣ وحتى
يناير ٢٠٢٤، ومنذ نوفمبر وأنا أتابع أحد ضوابط والتي
تخص الوحدة رقم: ١٩٠٢ بيلتور. وقد بيعت الوحدة في
يونيو ٢٠٢٣.

أتابع الأمر بفائق الصبر مع السيد/ هشام، وذكرت له أننا
كان بإمكانني أخذ مبلغ جزئي الآن إذ أنني أعاني بشدة من
ضائقة مادية، وقد مضى بالكاد ٩ أشهر ولم أستم أي
صولة.

لدى أجمالي ٣ صفقات في ايه اكس، ولذلك فأننا نطلب
صولة واحدة فقط حالياً والآخرين يمكن التعامل معهم خلال
الأشهر القليلة القادمة
أقدر بشدة دعمكم،

مع جزيل الشكر 🙏

مُعذلة

ص ٩:١٥

طاب يومك يا شهزاد
طبعاً بالتأكيد، يرجى إرسال شويك حتى يمكنني فحص
المسألة 🙏 ٠٢٦٨ ص

(يظهر مرفق)

REF: TC-BB-46138



"المترجم هذه الترجمة صحيحة وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل وتقدم إلى من يهمه الأمر"
"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

الفرع الرئيسي - هاتف: ٢٢٣١٢٣ - ١ - الموقع: translationcenter.ae البريد الإلكتروني: emiratestranslator@gmail.com
Main Branch - Tel: 04-2631133, Email: info@translation-center.ae, emiratestranslator@gmail.com
Al Barsha Branch - Email: emiratestranslator.br@gmail.com الفرع البرشاء - البريد الإلكتروني:

12:24

88%



0561123456 ★

last seen at 12:15 PM



Hi Mr.Denis,

I hope all is well,

Mr. Hisham advised me to send you a message with all due respect.

My name is Shehzam, I was working in AX from June 2023 till Jan 2024. I have been following up since November for one of my commissions unit 1902# Biltmore. The unit was sold in July 2023.

I have following up very patiently with Mr. Hisham, I mentioned him if i could please receive a partial amount for now as I'm struggling a lot financially, its been 9 months almost and I haven't received any commission .

I had total 3 deals in AX, so I am requesting for one commission only for now, the rest can be dealt with in few months.

I would highly appreciate your support, Thank you. 🙏

edited 9:15 AM ✓

Good afternoon Shehzam.

Yes sure. Kindly send me your settlement so I can check. 🙏

10:18 AM

DOC-20240313-WA0010.

Message



مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

٥٦١١٢٣٤٥٦	
آخر شهر ١٢:٢٤ م	
٥٦١١٢٣٤٥٦	الوكيل: شوزم رضا
العمولة المتعلقة	
شوزم، ملصق ٣٠ ألف يوم الثلاثاء ومن ثم يتعين علي أن	
أطلب منك المتابعة معي بخصوص الباقي في نهاية أبريل	
رجاء.	
دعكم وتلهمكم ضروريان حالياً	
١٢:٠٠ م	
٥٦١١٢٣٤٥٦	شوزم، ملصق ٣٠ ألف يوم الثلاثاء و...
حسناً سيدي	
١٢:٠٠ م	
١٢:٠٠ م	شكراً لك يا شوزم
يرجى عدم التأخر عن يوم الثلاثاء 📅📅📅	
١٢:٠٠ م	
كانت من المفترض أن تصدرهم يوم الإثنين (١) ولهاذا السبب	
أخذت يوماً إضافياً تصحاً لوجود تأخيرات تمويلية	
١٢:٠١ م	
١٢:٠١ م	أنفهم 🙏📅
لثقل الدفعات الجزئية ولا تشغل لي أي مشكلة	
١٢:٠١ م	
لا أحبها فقط عندما يعنون وأعداء لا يحبون	
رسالة معلة ١٢:٠١ م	
على أي حال شكراً جزيلاً سيدي 🙏	
١٢:٠٢ م	

REF: TC-BB-44158



"المترجم: هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل، وتقدم إلى من يهمه الأمر"

"The translator certifies that this translation is correct, and is not subject to ratification by the Ministry of Justice, and is presented to whom it may concern"

الفرع الرئيسي - هاتف: ٢٢٢١١٣٣ - ١ - الموقع: translationcenter.ae Website: أحمد التميمي - Email: info@translation-center.ae, emiratestranslator@gmail.com
 الفرع الفرعي - البريد الإلكتروني: Al Barsha Branch - Email: emiratestranslator.br@gmail.com

12:25

88%



0561123456 ★

last seen at 12:24 PM



0561123456

Agent: Shehzam Raza Pending Commission :...

Shehzam on Tuesday we will release 30k and then I will have to ask you to follow up with me on the rest by end of April please. Your support and understanding is essential now.



12:00 PM

0561123456

Shehzam on Tuesday we will release 30k an...

Ok done boss

12:00 PM ✓✓

Thank you Shehzam

12:00 PM

Please don't delay later then Tuesday though 🙏🙏🙏

12:00 PM ✓✓

The plan was for Monday:) that's why I took am extra day in case finance delays.

12:01 PM

I understand 🙏🙏

12:01 PM ✓✓

I'm fine with partial payments its not a problem

12:01 PM ✓✓

I just don't like it when they promise and then stop responding

edited 12:01 PM ✓✓

Anyways thanks a lot boss 🙏

12:02 PM



Message



مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

<p>٥٦١١٢٣٤٥٦ آخر ظهور ١٢:٢٤م</p>	<p>شهزاد ار لا أحمده الأمر عندما عندما يقتضون الوعد وبعد لا يبين هذا غير صحيح ولا أعلم ما حدث ويغضب النظر عن تلك ستمعل على حد الأمر مباشرة</p> <p>١٢:٠٢م</p>
<p>أنا سأحاول إنهاء هذه الفوضى ولن أتوقف حتى أنتل.</p> <p>١٢:٠٢م</p>	<p>٥٦١١٢٣٤٥٦ أنا سأحاول إنهاء هذه الفوضى ولن أتوقف حتى أنتل.</p> <p>إن إتهائك لهذا الأمر هو في غاية الأهمية، لقد بنيت شركة مذهلة، ولهم أن مثل هذه المواقف تحدث من وقت لآخر، وكذلك فأنا متأكد أن الشركة ستتم عن وضعها الحالي إن شاء الله</p> <p>١٢:٠٤م</p> <p>شكراً لك على الدعم</p> <p>١٢:٠٤م</p>
<p>شهزاد ار إن إتهائك لهذا الأمر في غاية الأهمية، لقد بنيت إنها البداية فقط يا شهزاد، لم تبدأ بعد بشكل صحيح.</p> <p>١٢:٠٥م</p>	<p>حسناً، أقسم أنني لم أعامل بشكل عادل</p> <p>١٢:٠٦م</p> <p>لقد انتهى الأمر الآن</p> <p>١٢:٠٦م</p>

REF: TC-BB-44158



"المترجم هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل، وتقدم إلى من يهمه الأمر"

"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

12:25

88%



0561123456 ★

last seen at 12:24 PM



Shehzam R.

I just don't like it when they promise and then...

That is not correct.

I am not sure what happened but
nevertheless we will sort this out directly
now.

12:02 PM

I am on top of all this mess and I will not
stop untill finished

12:02 PM

0561123456

I am on top of all this mess and I will not stop...

Its very important you finish it off.

You built an amazing company, and i
understand time to time such situations
happen, but I'm sure the company will get
way bigger then now inshallah.

edited 12:04 PM ✓✓

Thank you for your support 🙏 12:04 PM ✓✓

Shehzam R.

Its very important you finish it off. You built a...

This is just the beggining Shehzam,we
havent even started properly.



12:05 PM

Well I swear to god, i got very unfair
treatment 😞

12:06 PM ✓✓

Its over now 12:06 PM ✓✓



Message



مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

٥٦١١٢٣٤٥٦	
آخر ظهور ١٢:٢٤م	
كانت تجربة مذهلة	١٢:٠٦م
ولكنها كانت مؤلمة حقاً من الناحية الشعورية	١٢:٠٦م
على أي حال انتهى الأمر الآن	١٢:٠٦م
حظاً موفقاً يا سيدي	١٢:٠٦م
سلفني قناعاً. سأؤكد على الأقل من تصحيح ما يمكن تصحيحه يا شوزام	
١٢:٠٦م	
عمليات البيع المحتملة يا سيدي، يتمكن الموظفون الجدد من إيجاد عمليات البيع المحتملة كما يجب	١٢:٠٧م
أمل أن تعمل على تصحيح ذلك متى استطعت	١٢:٠٧م
لقد أغلقت الصفقات الشخصية فقط.	١٢:٠٧م
لم يرد على ٦٠% من ما مسوعه ٤٠٠ صفقة محتملة في ٧ أشهر، أو لم يُنقصر عنها رسالة معلنة	١٢:٠٧م
حتى الإدارة العليا	١٢:١٠م
وقد أنهيت خدماتي دون أي شعاع	١٢:١١م
هل تم تسريحك؟	١٢:١١م
لعم أنهيت خدماتي	١٢:١١م
١٠٠ يوم دون صفقات، ولكنني كنت أقدم تقاريراً عن صفقاتي بشكل صحيح في العمل	١٢:١٢م

REF: TC-28-44158



"المترجم هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل. وتقدم إلى من يهمه الأمر"

"The translator's correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

الفرع الرئيسي - هاتف: ٢١٣١١٣٣ - ٤ - الموقع: translationcenter.ae، البريد الإلكتروني: info@translation-center.ae، emiratestranslator@gmail.com، 2637133 - 94 - 94 - Main Branch
فرع الفرشاء - البريد الإلكتروني: emiratestranslator.br@gmail.com، 2637133 - 94 - 94 - Al Barsha Branch

12:25

88%



0561123456 ★

last seen at 12:24 PM

Had an amazing experience 12:06 PM ✓✓

But really hurt sentiments wise 🤔

12:06 PM ✓✓

Any how its over now 12:06 PM ✓✓

Best of luck boss 🙏 12:06 PM ✓✓

We move on.I will make sure at least I rectify what I can Shehzam

12:06 PM

Leads boss, new joiners do not get leads properly.

12:07 PM ✓✓

Fix it when ever you can 12:07 PM ✓✓

I closed only personal deals. 12:07 PM ✓✓

Total 400 leads in 7 months out of them 60% were no answer or not inquired. 🤔

edited 12:07 PM ✓✓

Even higher management 12:10 PM ✓✓

And I got booted without any notice.

12:11 PM ✓✓

Where you let go ? 12:11 PM

Yep i was terminated 12:11 PM ✓✓

100 days no deals, but i was reporting properly about my leads and at wor'

12:12 F ✓



Message



مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

٥٦١١٢٣٤٥٦

آخر شهر ١٢:٢٤ م

شهرام ار.
مستقدم من شهرام ار
يرجى إرساله بصيغة بي دي اف
١:٤٩ م

(نظير مستند، DOC-20240321-WA0008.pdf)

٢:٠٤ م

٢٢ مارس

الوكيل: شهرام رضا
العمولة المتعلقة: ١٢١,٩٨٦ درهم إماراتي
العمولة المستحقة: ١١١,٦٩٨ درهم إماراتي
الاستقطاعات:
المقدم: (١٠,٠٠٠) درهم إماراتي
التواتر المستحقة: (٦,٧٦١) درهم إماراتي
الاستقطاعات الأخرى: (٧٢٠) درهم إماراتي
إجمالي العمولة التي ستقع حاليًا: ٩٤,٩١٧ درهم إماراتي
١١:٥٩ م

٥٦١١٢٣٤٥٦
الوكيل: شهرام رضا،
العمولة المتعلقة
شهرام، منصرف ٣٠ ألف يوم الثلاثاء ومن ثم يلحق علي أن
أطلب منك المتابعة مع.....

REF: TC-88-46158



12-25

88%



0561123456 ★

last seen at 12:24 PM



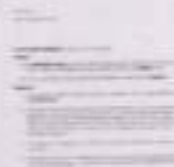
Shehzam R.

Document from Shehzam R.

Please send pdf file



1:49 PM



DOC-20240321-WA0008..pdf

2.6 MB PDF

DOC-20240321-WA0008..pdf

2:04 PM ✓✓

March 22

Agent: Shehzam Raza

Pending Commission : AED 121,986

Eligible Commission : AED 111,698

Deductions:

Advance : AED (10,000)

Du Bills : AED (6,761)

Other Deductions : AED (720)

Total Commission to pay now : AED
94,217



11:59 AM

0561123456

Agent: Shehzam Raza Pending Commission :...

Shehzam on Tuesday we will release 30k
and then I will have to ask you to follow up



Message

